

SAMSUNG TECHWIN

SAMSUNG

SALES NETWORK

• SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.

Samsungtechwin R&D Center, 701, Sampyeong-dong, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea, 463-400

TEL: +82-70-7147-8740~60, FAX: +82-31-8018-3745

• SAMSUNG TECHWIN AMERICA Inc.

1480 Charles Willard St, Carson, CA 90746, UNITED STATES

Tol Free: +1-877-213-1222, FAX: +1-310-632-2195

www.samsungcctvusa.com

• SAMSUNG TECHWIN EUROPE LTD.

Samsung House, 1000 Hillwood Drive, Hillwood Business Park

Chertsey, Surrey, UNITED KINGDOM KT16 0PS

TEL: +44-1932-45-5300, FAX: +44-1932-45-5325

www.samsungtechwin.com

www.samsungsecurity.com

P.No : Z6806134401A/01

SAMSUNG TECHWIN

High Resolution 37x
Weatherproof Camera

Quick Set-up Guide

SCO-2370

SAMSUNG

Deutsch

SCO-2370 Anleitung zur Schnelleinrichtung

- Sonnenschutz der Kamera
- Sonnenschutzadapter : Befestigen des Sonnenschutzes an Kamera.
- Objektiv
- Video Output Anschlussterminal zum Monitor : Zum Überwachen des Video-Ausgangs bei der Kamera-Installation.
- Funktion-Setup-Schalter : Zeigt das Menü auf dem Bildschirm an und bewegt den Cursor in vier Richtungen, um den Status zu bestätigen oder nach dem Ändern eines ausgewählten Elements.
- Vorderseitenabdeckung
- Netzeingangsbuchse : Schließen Sie den Netzstrom an wie für jedes Model hier beschrieben.
- MD Output Anschlussterminal : Bewegungserkennung-Signale werden über diesen Anschluss ausgegeben.
- RS-485 Kontrollterminal : Sie können das EINSTELLUNGSMENÜ über diesen Port mittels einer externen Steuerung, wie zum Beispiel einer Fernbedienung die eine RS-485-Kommunikation unterstützt, steuern.
- Videoausgangsterminal : Videosignale werden über diesen Anschluss ausgegeben. Verbinden Sie diesen Port mit dem IN-Port eines Monitors.

EINST HAUPTMENÜ		
► 1. S.SDR	EIN↵	→ EIN / AUS
2. WEISAB	ATW	→ ATW / MANUELL / AWC→SET / AUBEN / INNEN
3. GEGENLICHT	AUS	→ AUS / BLC / HLC
4. BEW ERKENNG	AUS	→ AUS / EIN
5. FOKUS↵		→ MODUS / ZOOM TRACK / GESCHW ZOOM / D-ZOOM / INIT POS ZOOM / VOREINST BEN / INIT OBJEKTIV / ZURÜCK
6. BELICHTUNG↵		→ HELLIGKEIT / IRIS / SHUTTER / AGC / SSNR3 / SENS-UP / ZURÜCK
7. SPEZIAL↵		→ PRIVAT / TAG/NACHT / DIS / SYNC / EINST KOMM / BILDEINST / MONITOR / ANZEIGEN / ZURÜCK
8. RÜCKS		
9. BEENDEN		

Español

Guía Rápida para la Configuración del SCO-2370

- Protección solar de la cámara
- Adaptador de protección solar : fijación de la protección solar a la cámara.
- Lente
- Terminal de salida de vídeo al monitor : Se utiliza para vigilar la salida de vídeo al instalar la cámara.
- Interruptor de configuración de funciones : muestra el menú en pantalla y mueve el cursor en las cuatro direcciones para confirmar el estado o tras cambiar la opción seleccionada.
- Tapa frontal
- Terminal de entrada de alimentación : conecte la alimentación en cada modelo como aquí se especifica.
- Terminal de salida MD : La salida de las señales de detección de movimiento se realizan a través de este terminal.
- Terminal de control RS-485 : Puede controlar el MENÚ CONFIG. a través de este puerto utilizando controladores externos como un mando a distancia que admite la comunicación RS-485.
- Terminal de salida de vídeo : la salida de las señales de vídeo se generan a través de este puerto. Conecte este puerto al puerto de entrada de vídeo de un monitor.

CONFIG PRINCIPAL		
► 1. S.SDR	ON↵	→ ON / OFF
2. BAL BLAN	ATW	→ ATW / MANUAL / AWC→ SET / EXTER / INTER
3. CONTRALUZ	OFF	→ OFF/BLC/HLC
4. DET MOV	OFF	→ OFF/ON
5. ENFOC↵		→ ESTADO / TRACK ZOOM / VELOC ZOOM / D-ZOOM / INIC POS ZOOM / PRESET USUA / INIC LENTE / VOLVER
6. EXPOSIC↵		→ BRILLO / IRIS / SHUTTER / AGC / SSNR3 / SENS-UP / VOLVER
7. ESPEC↵		→ PRIVACIDAD / DIAS/NOCHE / DIS / SYNC / AJUST COM / AJUST IMAG / MONITOR / PANTALLA / VOLVER
8. RESET		
9. SALIR		

Français

Guide d'installation rapide du SCO-2370

- Pare-soleil de la caméra
- Adaptateur du pare-soleil : Fixation du pare-soleil sur la caméra.
- Objectif
- Borne de sortie vidéo vers le moniteur : Utilisée pour la surveillance de la sortie vidéo lors de l'installation de la caméra.
- Commutateur de configuration des fonctions : Affiche le menu à l'écran et déplace le curseur dans les quatre directions, pour la confirmation de l'état ou après la modification d'un élément sélectionné.
- Cache avant
- Borne d'entrée de l'alimentation : Connectez l'alimentation selon les spécifications indiquées pour chaque modèle.
- Borne de sortie MD : Les signaux de détection de mouvement sont émis via cette borne.
- Borne de contrôle RS-485 : Vous pouvez contrôler le MENU CONFIGURATION via ce port à l'aide de contrôleurs externes tel que le contrôleur à distance pris en charge par la liaison RS-485.
- Borne de sortie vidéo : Les signaux vidéo sont émis via ce port. Connectez ce port au port d'entrée vidéo de l'écran.

CONFIG PRINCIPALE		
► 1. S.SDR	MARCHE↵	→ MARCHE / ARRÊT
2. BAL BLC	ATW	→ ATW / MANUEL / AWC→ SET / EXTER / INTER
3. CONTRE-JOUR	ARRÊT	→ ARRÊT / BLC / HLC
4. DET MOUVE	ARRÊT	→ ARRÊT / MARCHE
5. MISE AU POINT↵		→ MODE / TIRAGE OPTIO / VITESSE ZOOM / D-ZOOM / INIT POS ZOOM / PREREG UTIL / INIT OBJECT / RETOUR
6. EXPOSITION↵		→ LUMINOSITÉ / IRIS / SHUTTER / AGC / SSNR3 / SENS-UP / RETOUR
7. SPECIAL↵		→ MASQUAGE / JOUR/NUIT / DIS / SYNC / REG COMM / REG IMAGES / MONITOR / AFFOCHAGE/RETOUR
8. REINIT		
9. QUITTER		

English

SCO-2370 Quick Set-up Guide

- Camera Sunshield
- Sunshield adaptor : Fixing the sunshield onto the camera.
- Lens
- Video Output Terminal to Monitor : Used for monitoring of video output When camera installation.
- Function Setup Switch : Display the menu on the screen and move the cursor to four directions to confirm status or after changing a selected item.
- Front cover
- Power input terminal : Connect the power as specified for each model here.
- MD Output Terminal : Motion detection signals are output through this terminal.
- RS-485 control terminal : You can control SETUP MENU through this port by using external controllers like a Remote controller that RS-485 Communication is supported.
- Video output terminal : Video signals are output through this port. Connect this port to the Video IN port of a monitor.

MAIN SETUP		
► 1. S.SDR	ON↵	→ ON / OFF
2. WHITE BAL	ATW	→ ATW / MANUAL / AWC→SET / OUTDOOR / INDOOR
3. BACKLIGHT	OFF	→ OFF / BLC / HLC
4. MOTION DET	OFF	→ OFF / ON
5. FOCUS↵		→ MODE / ZOOM TRACK / ZOOM SPEED / D-ZOOM / ZOOM POS INIT / USER PRESET / LENS INIT / RETURN
6. EXPOSURE↵		→ BRIGHTNESS / IRIS / SHUTTER / AGC / SSNR3 / SENS-UP / RETURN
7. SPECIAL↵		→ PRIVACY / DAY/NIGHT / DIS / SYNC / COMM ADJ / IMAGE ADJ / MONITOR / DISPLAY / RETURN
8. RESET		
9. EXIT		

Italiano

SCO-2370 - Guida rapida all'installazione

- Calotta parasole della videocamera
- Adattatore per calotta parasole : Fissa la calotta parasole alla videocamera.
- Obiettivo
- Terminale uscita video al monitor : Utilizzato per monitorare l'uscita video dopo l'installazione della videocamera.
- Pulsante Impostazione funzioni : Visualizza il menu e permette di scorrere il cursore in quattro direzioni per confermare o modificare la voce selezionata.
- Coperchio anteriore
- Terminale alimentazione : Collegare l'alimentazione secondo le indicazioni del modello utilizzato.
- Terminale di uscita MD : I segnali di rilevazione movimento vengono trasmessi tramite questo terminale.
- Terminale di comando RS-485 : È possibile comandare il MENU DI IMPOSTAZIONE attraverso questa porta utilizzando dispositivi di comando esterni come un telecomando che supporta la comunicazione via RS-485.
- Terminale di uscita video : I segnali video sono emessi attraverso questa porta. Collegare questa porta alla porta di ingresso video di un monitor.

CONFIG PRINCIPALE		
► 1. S.SDR	ON↵	→ ON / OFF
2. BIL BIANCO	ATW	→ ATW / MANUALE / AWC→SET / ESTERNO / INTERNO
3. CONTROLUCE	OFF	→ OFF/BLC/HLC
4. MOTION DET	OFF	→ OFF/ON
5. FOCUS↵		→ MODO / ALL IN ZOOM / VEL ZOOM / D-ZOOM / INIZ POS ZOOM / PREIMP UTENTE / INIZ OBIETT / RITORNO
6. EXPOSIZIONE↵		→ LUMINOSITÀ / IRIS / SHUTTER / AGC / SSNR3 / SENS-UP / RITORNO
7. SPECIALE↵		→ PRIVACY / GIORNO/NOTTE / DIS / SYNC / REG COM / REG IMMAGINE / MONITOR / MOSTRA / RITORNO
8. REIMPOSTA		
9. ESCITA		

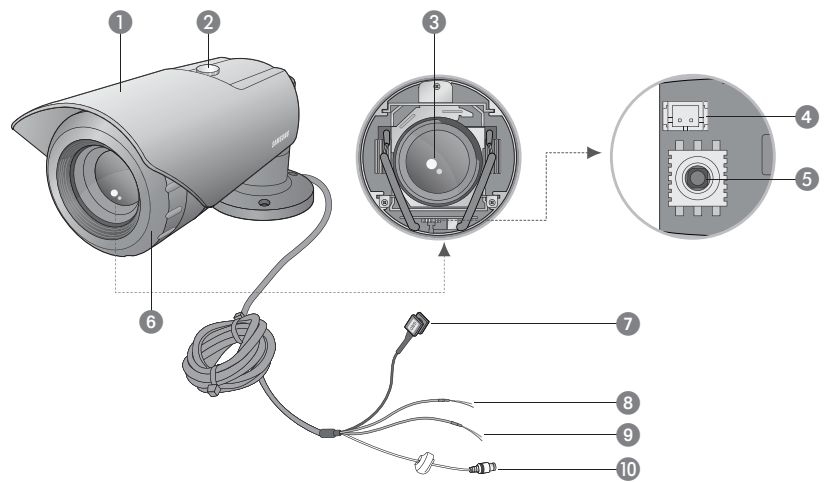
Česky

Průvodce pro rychlé nastavení SCO-2370

- Sluneční clona kamery
- Adaptér sluneční clony : Upevnění sluneční clony na kameru.
- Objektiv
- Konektor výstupu videa do monitoru : Používá se pro monitorování výstupu videa během instalace kamery.
- Spínač nastavení funkce : Zobrazte nabídku na obrazovce a pomocí posouvání kurzoru potvrďte stav nebo změňte vybrané položky.
- Přední kryt
- Konektor vstupu napájení : Připojte napájení v souladu s technickými údaji příslušného modelu.
- Konektor výstupu detekce pohybu : Signály detekce pohybu vystupují z tohoto konektoru.
- Konektor ovládání RS-485 : Prostřednictvím tohoto konektoru můžete ovládat NABÍDKU NASTAVENÍ použitím externích ovladačů, jako je např. dálkový ovladač s podporou komunikačního protokolu RS-485.
- Konektor výstupu videa : Prostřednictvím tohoto konektoru probíhá výstup signálů videa. Připojte tento konektor ke VSTUPU videa na monitoru.

HLAVNÍ NASTAVENÍ		
► 1. S.SDR	ZAP↵	→ ZAP / VYP
2. VYVÁŽENÍ BÍLÉ	ATW	→ ATW / RUČNÍ / AWC→SET / VENKU / UVNITŘ
3. PODSVÍCENÍ	VYP	→ VYP / KompPodsv. / KompZVýraz.
4. DETEKCCE POHYBU	VYP	→ VYP / ZAP
5. ZAOSTŘENÍ↵		→ REŽIM / PŘÍBL. SLEDOVÁNÍ / PŘÍBL. RYCHLOST / D- PŘÍBLŽENÍ / INIC. P. PŘÍBL. / PŘEDNASTAVENÍ / INIC. ČÁČKY / OPLACENÍ
6. EXPLOZICE↵		→ JAS / IRIS / CLONA / AGC / SSNR3 / SENS-UP / OPLACENÍ
7. SPECIÁL↵		→ SOUKROMÍ / DEN/NOC / DIS / SYNC / ÚPR. KOMUNIKACE / ÚPRAVA SNIMKU / MONITOR / ZOBRAZENÍ / OPLACENÍ
8. RESET		
9. VÝROBEK		

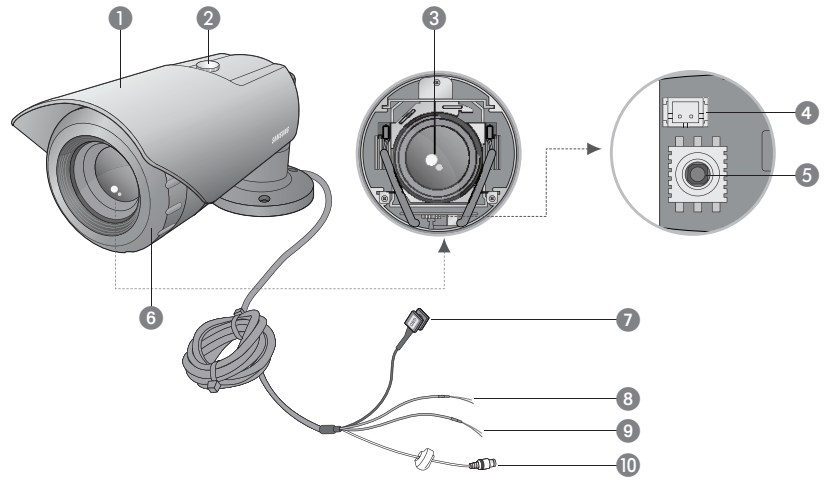
Краткое руководство по настройке SCO-2370



- 1 Солнцезащитное устройство камеры
- 2 Адаптер солнцезащитного устройства : крепление солнцезащитного устройства на камере.
- 3 Объектив
- 4 Терминал вывода видеоданных на монитор : используется для контроля вывода видеоданных при установке камеры.
- 5 Переключатель настройки функций : отобразите на экране меню и перемещайте курсор в четырех направлениях для подтверждения статуса или после изменения выбранного пункта.
- 6 Передняя крышка
- 7 Терминал входа электропитания : подключите источник питания, характеристики которого указаны в этом документе отдельно для каждой модели.
- 8 Терминал вывода сигнала функции обнаружения движения : Сигналы функции обнаружения движения выводятся через этот терминал.
- 9 Терминал управления RS-485 : через этот порт вы можете управлять элементами МЕНЮ НАСТРОЙКИ, используя при этом такие внешние контроллеры, как пульт ДУ с поддержкой передачи данных в интерфейсе RS-485.
- 10 Терминал выходного видеосигнала : через этот порт осуществляется выход видеосигналов. Подключите этот порт к порту Video IN (видеоход) монитора.

ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ	
► 1. SDDR	ВКЛ. / ВЫКЛ.
2. БАЛАНС БЕЛОГО	АТМ / ВРУЧНУЮ / АWC—SET / СНАРУЖИ / В ПОМЕЩЕНИИ
3. ФОНОВАЯ ЗАСВЕТКА	ВЫКЛ. / ВКЛ.
4. ОБНАРУЖ. ДВИЖ.	ВЫКЛ. / ВКЛ.
5. ФОКУС	РЕЖИМ / УВЕЛИЧ. СЛЕЖЕНИЕ / УВЕЛИЧ. СКОРОСТЬ / D-ZOOM / ЗУМ ПОЗ. ИНИЦ. / ПОЛЗ.ПРЕДУСТ. / ИНИЦ.ОБЪЕКТИВ / ВОЗВРАТА
6. ЭКСПОЗИЦИЯ	ЯРКОСТЬ / ДИАФРАГМА / ЗАТВОР / AGC / SSNR3 / SENS-UP / ВОЗВРАТА
7. СПЕЦ. ФУНКЦИИ	ПРИВАТНОСТЬ / ДЕНЬ/НОЧЬ / ЦИОР. СТАБИЛИ. / СИНХРОНИЗАЦИЯ / НАСТРОЙКА СВЯЗИ / НАСТР. ИЗОБР. / МОНИТОР / ОТОБРАЗИТЬ / ВОЗВРАТА
8. ПЕРЕЗАГРУЗКА	
9. ВЫХОД	

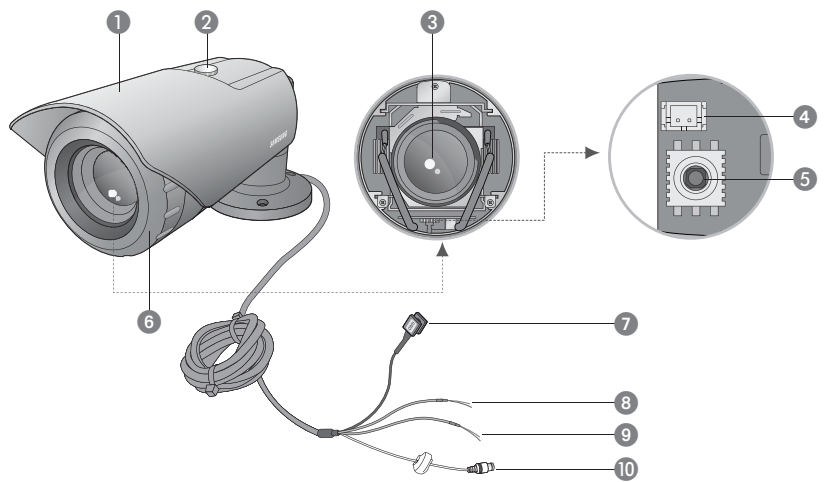
SCO-2370 Snabbinstallationsguide



- 1 Bländarskydd för kamera
- 2 Bländarskyddsadapter : Fäst bländarskyddet på kameran.
- 3 Lins
- 4 Videoutgångsterminal till skärm : Används för att övervaka videobilderna när kameran är installerad.
- 5 Funktionsinställningsknapp : Visa menyen på skärmen och flytta markören i fyra riktningar för att bekräfta status och ändringar av vald post.
- 6 Fronthölje
- 7 Strömningång : Anslut strömmen så som anges här för varje modell.
- 8 MD-utgångsterminal : Rörelsedetekteringssignaler utsänds via den här terminalen.
- 9 RS-485 kontrollterminal : Du kan styra INSTÄLLNINGSMENYN via den här porten genom att använda externa styrenheter, som en fjärrkontroll som stöder RS-485 kommunikation.
- 10 Videoutgångsterminal : Videosignaler skickas ut via den här porten. Anslut den här porten till videoingången på en skärm.

HUVUDINSTÄLLNINGAR	
► 1. SDDR	PÅ / AV
2. VITBAL.	ATW / MANUELL / AWC—SET / UTMOMHUS / INOMHUS
3. MOTLJUS	AV / BLC / HLC
4. RÖRELSEDET.	AV / PÅ
5. FOKUS	LÄGE / SPÄRNING ZOOM / HASTIGHET ZOOM / DIGITAL ZOOM / ZOOM POS INIT / ANV.FÖRINST. / LINSÅTÄRSTÄLL / ÅTERGÅ
6. EXPOSERING	LJUSSTYRKA / IRIS / SLUTARE / AGC / SSNR3 / SENS-UP / ÅTERGÅ
7. SPECIAL	AVSKILDHET / DAG/NATT / DIS / SYNK / KOMM.JUST. / BILDJUST. / BILDSKÄRM / VISNING / ÅTERGÅ
8. ÅTERSTÄLLNING	
9. GÅ UR	

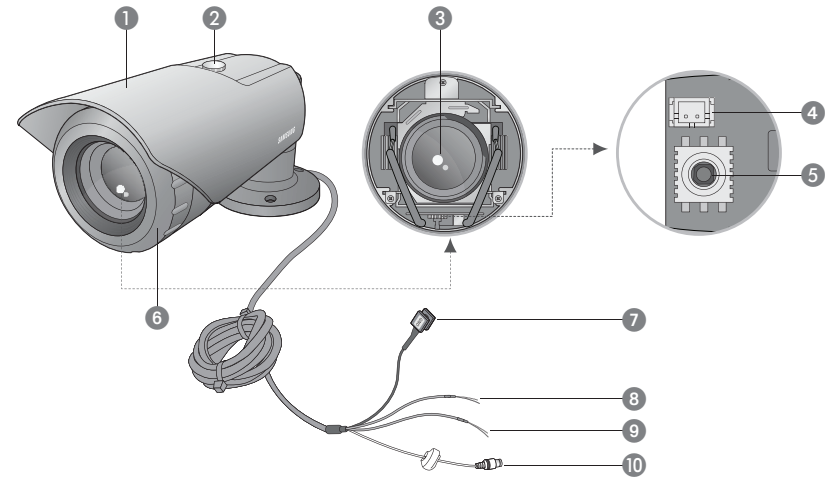
Krótką instrukcja konfiguracji modelu SCO-2370



- 1 Osłona przeciwsłoneczna kamery
- 2 Uchwyt osłony przeciwsłonecznej : Mocowanie osłony przeciwsłonecznej na kamerze.
- 3 Obiektyw
- 4 Złącze wyjścia wideo do monitora : Używane do monitorowania obrazu wideo po zainstalowaniu kamery.
- 5 Przelącznik konfiguracji funkcji : Służy do wyświetlania menu na ekranie i przesuwania kursora w czterech kierunkach w celu potwierdzenia stanu lub po zmienienu wybranej pozycji.
- 6 Przednia pokrywa
- 7 Złącze wejściowe zasilania : Tutaj należy podłączyć zasilanie zgodne ze specyfikacją podaną dla każdego modelu.
- 8 Złącze wyjściowe MD : Przez to złącze przekazywane są sygnały wykrycia ruchu.
- 9 Złącze sterowania RS-485 : Za pomocą tego portu można sterować MENU KONFIGURACJI używając zewnętrznych urządzeń sterujących obsługujących komunikację RS-485.
- 10 Złącze wyjścia wideo : Przez ten port przesyłany jest sygnał wideo Podłącz ten port do portu Video IN (Wejście wideo) monitora.

KONFIGURACJA GŁÓWNA	
► 1. SDDR	WŁ. / WYŁ.
2. BALANS BIELI	ATW / RĘCZNIĘ / AWC—SET / PLENEROWY / KRYTY
3. PODŚWIETLENIE	WYŁ. / BLC / HLC
4. DETEKCJA RUCHU	WYŁ. / WŁ.
5. FOKUS	TRYB / ZOOM ŚLEDZENIE / ZOOM PRĘDKOŚĆ / ZOOM CYFROWY / INIC. POZ. ZOOM / PRESET UŻYTKOWN. / INIC. OBIEKTUWU / ZWROTNY
6. NAŚWIETLENIE	JASNOŚĆ / PRZESŁONA / SPUST / AGC / SSNR3 / SENS-UP / ZWROTNY
7. SPECJALNE	PRYWATNOŚĆ / DZIEŃ/NOC / DIS / SYNC / KOMUNIKACJA / REG. OBRAJU / MONITOR / WYŚWIETLENIE / ZWROTNY
8. RESET	
9. WYJŚCIE	

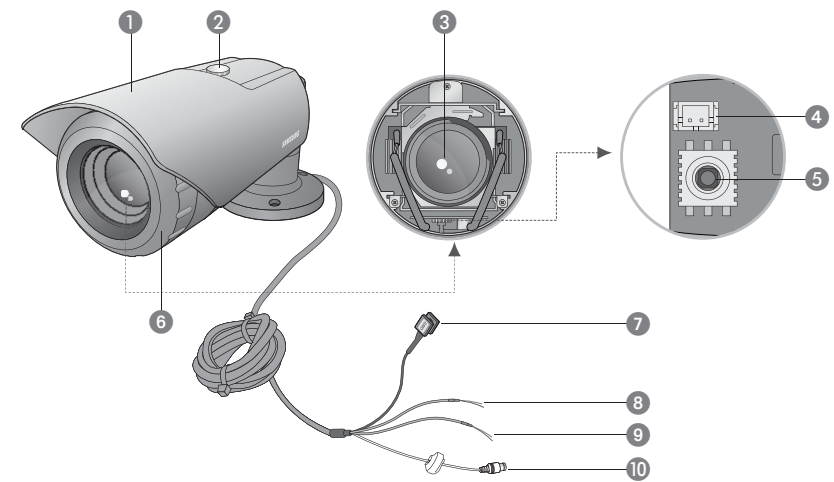
SCO-2370 kort opstillingsvejledning



- 1 Solskærm til kamera
- 2 Adapter til solskærm : Fastgør solskærmen på kameraet.
- 3 Objektiv
- 4 Videoudgangsstik til skærm : Anvendes til overvågning af videooutput under kamerainstallation.
- 5 Omskifter til funktionsopsætning : Viser menuen på skærmen og flytter markøren i fire retninger for at bekræfte status efter ændring af et valgt element.
- 6 Frontdæksel
- 7 Strømindgangsstik : Tilslut strømmen som angivet for hver model her.
- 8 MD-udgangsstik : Bevægelsesdetektionssignaler udsendes via dette stik.
- 9 RS-485-kontrolstik : Du kan styre menuen OPSÆTNING gennem denne port ved at tilslutte eksterne kontroller, som f.eks. en fjernbetjening, der understøtter RS-485-kommunikation.
- 10 Videoudgangsstik : Videosignaler udsendes gennem denne port. Slut denne port til videoindgangsstikket på en skærm.

HOVEDOPSÆTNING	
► 1. SDDR	TÆND / SLUK
2. HVIDBALANCE	ATW / MANUEL / AWC—SET / UDENDØRS / INDENDØRS
3. MODLYS	SLUK / BLC / HLC
4. BEVÆGELSESDET.	SLUK / TÆND
5. FOKUS	FUNKTION / SPOR ZOOM / HASTIGHED ZOOM / DIG. ZOOM / ZOOMPOS. INITIERING / FRINDSTIL / LENSEINSET / RETUR
6. EKSPONERING	LYSSTYRKE / IRIS / LUKKER / AGC / SSNR3 / SENS-UP / RETUR
7. SPECIAL	PRIVAT / DAG/NAT / DGT BLDSTB / SYNK / KOMM. JUST. / BILLEDJUST. / SKÆRM / DISPLAY / RETUR
8. NULSTIL	
9. FORLAD	

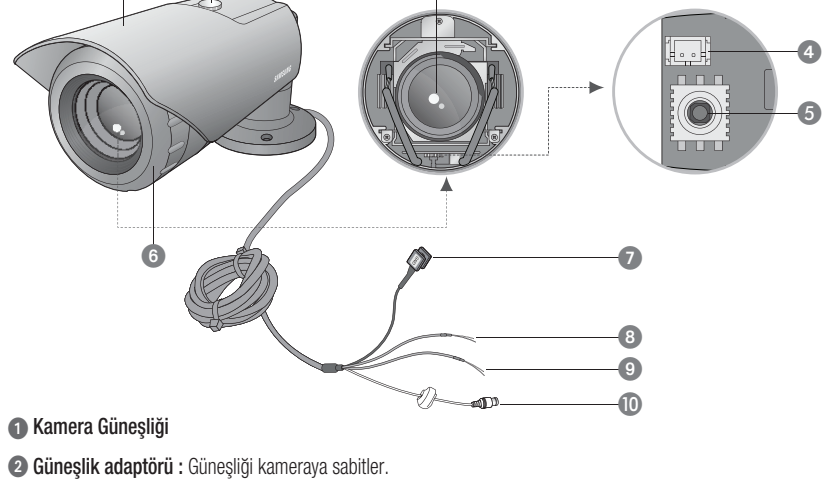
Ghid rapid de configurare SCO-2370



- 1 Panou de protecție solară pentru cameră
- 2 Adaptor pentru panoul de protecție solară : Utilizat pentru montarea panoului de protecție solară pe cameră.
- 3 Obiectiv
- 4 Bornă de ieșire video pe monitor : Utilizat pentru monitorizarea ieșirii semnalului video atunci când este montată camera.
- 5 Comutator pentru configurarea funcțiilor : Afișează meniul pe ecran și deplasează cursorul în toate cele patru direcții, pentru a configura starea sau pentru deplasare după modificarea unui element selectat.
- 6 Capac de protecție frontal
- 7 Bornă de alimentare : Utilizat pentru conectarea la o sursă de alimentare, conform specificațiilor pentru fiecare model.
- 8 Bornă de ieșire MD : Semnalele de detectare a mișcării sunt emise prin această bornă.
- 9 Bornă de control RS-485 : Puteți controla MENIUL DE CONFIGURARE prin intermediul acestui port, prin utilizarea unor controlere externe, precum o telecomandă, care acceptă comunicarea RS-485.
- 10 Bornă de ieșire video : Prin acest port sunt emise semnalele video. Conectați acest port la portul de intrare video al unui monitor.

CONFIGURARE PRINCIPALĂ	
► 1. SDDR	ACT/DEZACT
2. NIVEL DE ALB	ATW / MANUAL / AWC—SET / EXTERIOR / INTERIOR
3. PODSVIETLENIE	DEZACT / BLC / HLC
4. DET. DE MIȘCARE	DEZACT / ACT
5. FOCALIZARE	MOD / URMĂRIRE ZOOM / VITEZĂ ZOOM / ZOOM DIGITAL / INIT POZ ZOOM / PRESET UT / INIT LENTILĂ / REVINE
6. EXPUNERE	LUMINOZITATE / IRIS / OBTURATOR / AGC / SSNR3 / SENS-UP / REVINE
7. FUNC. SPECIAL	CONFIDENT / NOAPTEZI / DIS / SINC / AJUST COM / AJUST IMAGINE / MONITOR / AȚĂȘĂ / REVINE
8. RESETARE	
9. IEȘIRE	

SCO-2370 Hızlı Kurulum Kılavuzu

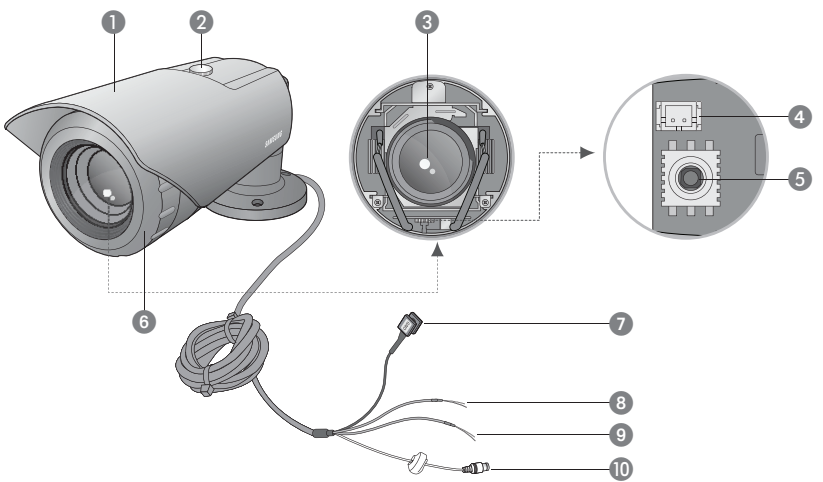


- 1 Kamera Güneşliği
- 2 Güneşlik adaptörü : Güneşliği kameraya sabitleir.
- 3 Mercek
- 4 İzleme için Video Çıkış Terminali : Kamera kurulduğunda video çıkışının izlenmesi için kullanılır.
- 5 İşlev Ayarları Düğmesi : Menüü ekranda görüntüler ve durumu onaylamak için veya seçilen bir öğeyi değiştirdikten sonra ilmeçi dörtlü yöne hareket ettirir.
- 6 Ön kapak
- 7 Güç girişi terminali : Burada her model için belirttiğildiği gibi gücü bağlayın.
- 8 MD Çıkış Terminali : Hareket algılama sinyalleri bu terminalden verilir.
- 9 RS-485 kontrol terminali : Bu bağlantı noktasıyla Uzaktan kumanda gibi RS-485 C İletişimini destekleyen harici kumandalara kullanarak AYAR MENÜSÜNÜ kontrol edebilirsiniz.
- 10 Video çıkış terminali : Video sinyalleri bu bağlantı noktasından verilir. Bu bağlantı noktasını monitörün Video Giriş bağlantı noktasına bağlayın.

ANA AYAR	
► 1. SDDR	AÇIK / KAPALI
2. BEYAZ DENG.	BDOİ / MANUEL / AWC—SET / DIŞ MEKAN / İÇ MEKAN
3. ARKA IŞIK	KAPALI / AID / HLC
4. HAREKET DET.	KAPALI / AÇIK
5. ODAK	MOD / İZLEME ZUM / HIZ ZUM / D-ZUM / ZUM POZ BAŞL. / KLN ÖN AYARI / LENS BAŞL. / GR DÖN
6. POZLAMA	PARLAKLIK / IRIS / ORBURATÖR / AGC / SSNR3 / DUY-ARTIŞ / GR DÖN
7. ÖZEL	GİZLİLİK / GÜNDÜZ/GECE / DGS / SENK. / İLTİŞ AYR. ADJ. / GRNT AYR. ADJ. / MONİTÖR / EKRAN / GR DÖN
8. SIFIRLAMA	
9. ÇIK	

• Çihazın Ticaret Bakanlığına önerilen ortalarına ömrü. • Çihazın EEE yönetmeliklerine uygun olduğunu benzer beyan.
KOYUNCU ELEKTRONİK BİLGİ İŞLEM SİSTEMLERİ San. Ve Tic. A.Ş.
EDS ELEKTRONİK DESTEK San. Tic. Ltd. Şti.
KONT BİLİSİM TEKNOLOJİLERİ ve Dis Ticaret A.Ş.

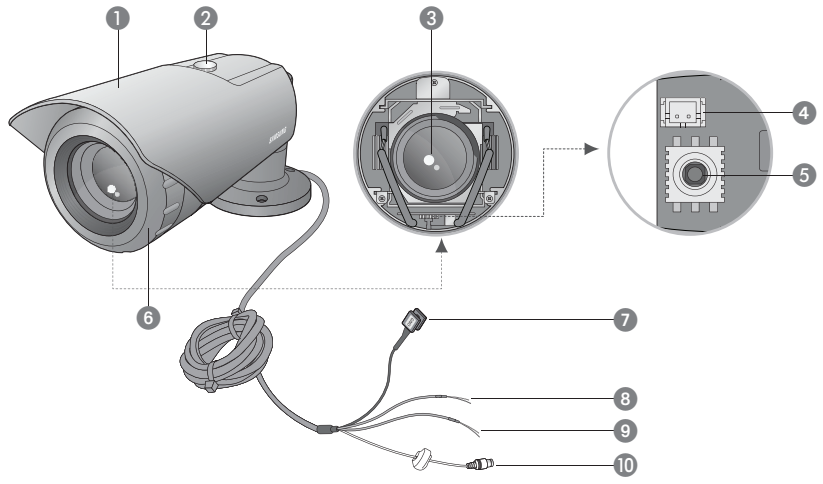
SCO-2370 Vodič za brzo podešavanje



- 1 Zaštitni poklopac kamere
- 2 Adapter zaštitnog poklopca : Učvršćuje zaštitni poklopac na kameru.
- 3 Sočivo
- 4 Terminal za video izlaz do monitora : Koristi se za praćenje video izlaza kada je instalirana kamera.
- 5 Prekidač za podešavanje funkcije : Prikazuje meni na ekranu i pomaže kursoru u četiri smjera, da bi se potvrdio status ili nakon promene izabrane stavke.
- 6 Prednji poklopac
- 7 Terminal za ulaz napajanja : Povežite napajanje kako je naznačeno za svaki model ovde.
- 8 MD izlazni terminal : Signali detekcije pokreta se šalju preko ovog terminala.
- 9 RS-485 terminal za kontrolu : MENI PODEŠAVANJA može kontrolisati preko ovog porta korišćenjem eksternih upravljača kao što su daljinski upravljač koji je opremljen za RS-485 komunikaciju.
- 10 Priključak za video izlaz : Video signali izlaze preko ovog porta. Povežite ovaj port za Video IN port monitora.

GLAVNO PODEŠAVANJE	
► 1. SDDR	UK / ISK
2. BALANS BELE	ATW / RUČNO / AWC—SET / NAPOLJU / UNUTRA
3. PODSVIETLENIE	ISK / BLC / HLC
4. DET. POKRETA	ISK / UK
5. FOKUS	REŽIM / PRATI ZUMA / BRZINA ZUMA / D-ZUM / POZ ZUMA INIT / KOR. PO. UN. / INIT SOČIVA / VRAĆ.
6. IZLOŽENOST	OSVETLJENJE / DUŽICA / KAPAK / AGC / SSNR3 / OTKRIVANJE / VRAĆ.
7. SPECIJALNO	PRIVATNOST / DAN/NOĆ / DIS / SYNC / COMM ADJ. / POD. SLIKE / MONITOR / PRIKAŽ / VRAĆ.
8. RESETUJ	
9. IZLAZ	

Guia resumido de instalação do SCO-2370



- 1 Para-sol da câmara
- 2 Adaptador do para-sol : Montando o para-sol na câmara.
- 3 Lente
- 4 Terminal de saída de vídeo para o monitor : Usado para monitorar a saída de vídeo durante a instalação da câmara.
- 5 Interruptor de configuração de funções : Exiba o menu na tela e mova o cursor para quatro direções para confirmar o status ou após alterar um item selecionado.
- 6 Tampa frontal
- 7 Terminal de entrada de energia : Conecte a energia neste ponto conforme especificado para cada modelo.
- 8 Terminal de saída MD : Os sinais de detecção de movimento saem por este terminal.
- 9 Terminal de controle RS-485 : Permite controlar o menu de configuração por esta porta, usando controladores externos como um controlador remoto compatível com Comunicação RS-485.
- 10 Terminal de saída de vídeo : Os sinais de vídeo saem por esta porta. Conecte esta porta à porta de entrada de vídeo (Video IN) de um monitor.

CONFIGURAÇÃO PRINCIPAL	
► 1. FSDDS	LIG / DESL
2. EQUIL BRANCO	EAC / MANUAL / AWC—SET / EXTERIOR / INTERIOR
3. ILUM TRASEIRA	DESL / CIT / CPL
4. DET MOVIMENTO	DESL / LIG
5. FOCO	MODO / ACOMPANHAR / VELOCIDADE / ZOOM D / INIC POS ZOOM / PREFE USUÁRIO / INIC LENTE / RETORN.
6. EXPOSIÇÃO	BRILHO / IRIS / OBTURADOR / OGA / SSNR3 / SENS AUM / RETORN.
7. ESPECIAL	PRIVACIDADE / DIA/NOITE / EIG / SINC / AJ COM / AJ IMAGEM / MONITOR / EXIBIÇÃO / RETORN.
8. RESET	
9. SAIR	